



**Дриль ударный
мережевий**

CAT DX17

Зміст

Загальні попередження щодо техніки безпеки під час роботи з електроінструментом.....	5
Правильне використання електроінструментів	6
Умовні позначення	8
Схема пристрою	9
Інструкції з експлуатації	10
Поради щодо роботи з дрилем	13
Обслуговування.....	14
Можливі проблеми та їх вирішення.....	14
Технічні характеристики	15
Інформація про шум	15
Інформація про вібрацію	15
Комплектація	16
Упаковка.....	16
Правила та умови монтажу, зберігання, перевезення (транспортування), реалізації та утилізації	16
Додаткова інформація	17

Оригінальні інструкції з безпечної експлуатації пристрою

Загальні попередження щодо техніки безпеки під час роботи з електроінструментом



УВАГА! Ознайомтеся з усіма попередженнями з техніки безпеки, інструкціями, ілюстраціями та специфікаціями, що додаються до цього електроінструменту. Недотримання будь-яких наведених нижче інструкцій може спричинити ураження електричним струмом, пожежу або серйозні травми.

Збережіть усі попередження та інструкції для подальшого використання. Термін "електроінструмент" у всіх попередженнях стосується як інструменту, що працює від електромережі (дротовий), так і акумуляторного (бездротовий) електроінструменту.

Безпека на робочому місці

- Тримайте робоче місце в чистоті. Безлад або недостатнє освітлення можуть спричинити нещасні випадки.
- Не працюйте з електроінструментом у приміщеннях, де є горючі рідини, легкозаймисті гази або пил. Під час роботи електроінструмент може створювати іскри, що можуть викликати займання.
- Під час роботи не допускайте дітей та сторонніх осіб до робочої зони. Ви можете втратити контроль над інструментом.

Електробезпека

- Вилка електроінструменту має відповідати розетці. Не змінюйте вилку та не використовуйте перехідники для електроінструментів із заземленням. Це знижує ризик ураження струмом.
- Захищайте електроінструмент від дощу та вологи. Вода може спричинити коротке замикання.
- Не використовуйте шнур не за призначенням (наприклад, для перенесення або підвішування електроінструменту). Захищайте шнур від високих температур, мастил, гострих кромок або рухомих частин інструменту. Пошкоджений шнур підвищує ризик ураження струмом.

Особиста безпека

- Будьте уважні, зосереджуйтеся на роботі та не користуйтеся електроінструментом у стані втоми або під впливом алкоголю, наркотиків чи ліків.
- Використовуйте засоби індивідуального захисту: захисну маску, неслизьке взуття, шолом або засоби захисту слуху відповідно до виду роботи.
- Запобігайте випадковому увімкненню інструменту. Перед підключенням перевірте, чи вимкнений інструмент.
- Завжди видаляйте інструменти або гайкові ключі перед вмиканням електроінструменту.
- Забезпечте стійку позу та рівновагу під час роботи з приладом.
- Носіть відповідний робочий одяг. Уникайте вільного одягу та прикрас.
- Використовуйте пілозбірники, якщо це можливо.
- Не нехтуйте правилами безпеки, навіть якщо маєте великий досвід роботи з електроінструментами.

Належне використання електроінструментів

- Даний пристрій не призначений для використання в комерційних цілях.
- Не перевантажуйте електроінструмент. Використовуйте інструмент, призначений саме для цього виду робіт. З інструментом, що відповідає необхідним характеристикам, ви працюватимете ефективніше та надійніше в межах визначеного діапазону потужності.
- Не використовуйте електроінструмент із несправним вимикачем. Інструмент, який неможливо увімкнути або вимкнути, є небезпечним і повинен бути відремонтований.
- Перед налаштуванням електроінструмента, заміною комплектуючих або завершенням роботи від'єднайте штепсельну вилку від розетки і/або виймайте акумулятор. Це запобігає випадковому увімкненню електроінструмента.
- Зберігайте електроінструмент у недоступному для дітей місці та не дозволяйте працювати з ним людям, які не знайомі з цією інструкцією або не мають відповідних навичок. Електроінструмент може становити небезпеку в руках недосвідчених користувачів.
- Регулярно проводьте обслуговування електроінструментів і аксесуарів. Перевіряйте рухомі частини на точність суміщення, відсутність заклинювань, пошкоджень чи інших дефектів, які можуть вплинути на роботу інструмента. Якщо виявлено несправності, перед використанням інструмент необхідно відремонтувати. Не намагайтеся ремонтувати його самостійно — зверніться до авторизованого сервісного центру. Більшість нещасних випадків трапляються через недостатнє технічне обслуговування електроінструментів.
- Ріжучий інструмент необхідно підтримувати у чистому та добре заточеному стані. Добре заточений та доглянутий інструмент рідше заклинює і значно полегшує роботу.
- Використовуйте електроінструмент, а також аксесуари, робочі інструменти, насадки тощо відповідно до цих інструкцій, враховуючи умови та специфіку роботи. Застосування електроінструмента не за призначенням може спричинити небезпечні ситуації.
- Відразу очищайте замаслені рукоятки та поверхні для хвату — вони мають бути сухими і чистими. Вологі або слизькі рукоятки можуть ускладнити безпечне керування електроінструментом у непередбачених ситуаціях.

Сервісне обслуговування

- Обслуговування електроінструмента повинно виконуватися кваліфікованим технічним персоналом і тільки з використанням оригінальних запчастин. Це дозволить забезпечити безпечну експлуатацію електроінструмента.

Попередження з техніки безпеки при роботі з дрилем **Інструкції з техніки безпеки для всіх видів робіт**

- Під час ударного свердління використовуйте засоби захисту органів слуху. Вплив шуму може спричинити втрату слуху.
- Використовуйте додаткові рукоятки. Втрата контролю над інструментом може призвести до травм.
- При виконанні робіт, де робочий інструмент або кріплення можуть зачепити приховану електропроводку або власний шнур, тримайте електроінструмент за ізольовані поверхні.
- Контакт робочого інструмента або кріплення з проводом, що перебуває під напругою, може спричинити появу напруги на металевих частинах електроінструмента, що може призвести до ураження електричним струмом.

Інструкції з техніки безпеки при використанні довгих свердел

- Категорично заборонено перевищувати максимально допустиму частоту обертання, передбачену для експлуатації свердла. В іншому разі свердло може легко деформуватися при вільному обертанні без контакту із заготовкою та травмувати користувача.
- Процес свердління завжди починайте на низькій швидкості обертання, при цьому свердло має контактувати із заготовкою. Вільне обертання довгого свердла на високих обертах може призвести до його деформації та потенційної травми користувача.
- Не притискайте свердло з надмірним зусиллям. Під час свердління стежте за тим, щоб докладене зусилля було спрямоване вздовж осі свердла. Свердла можуть деформуватися, що може спричинити їх поломку або втрату контролю над інструментом, що, у свою чергу, може призвести до травм.

Гарантійний термін становить 36 місяців. Зазначений термін дійсний за умови дотримання споживачем вимог цього керівництва.

Перелік критичних відмов:

- Не використовуйте інструмент у разі сильного іскріння.
- Не використовуйте при появі сильної вібрації.
- Не використовуйте при пошкодженому або оголеному електричному кабелі.
- Не використовуйте при появі диму безпосередньо з корпусу виробу.

Можливі помилки користувача:

- Не використовуйте інструмент із пошкодженою рукояткою або захисним кожухом.
- Не використовуйте інструмент на відкритому просторі під час дощу.
- Не вмикайте інструмент, якщо у корпус потрапила вода.
- Дії персоналу у разі інциденту, критичної відмови або аварії:
- У разі інциденту, критичної відмови або аварії необхідно негайно вимкнути пристрій та звернутися до спеціалізованого сервісного центру.

Критерії граничних станів:

- Перетертий або пошкоджений електричний кабель.
- Пошкоджений корпус виробу.

Кваліфікація обслуговуючого персоналу:

- Цей інструмент повинен обслуговуватися спеціально навченою особою в авторизованому сервісному центрі.

Умовні позначення



Щоб знизити ризик отримання травм, користувач повинен ознайомитися з інструкцією з експлуатації.



Попередження



Надягайте засоби захисту органів слуху



Надягайте засоби захисту очей

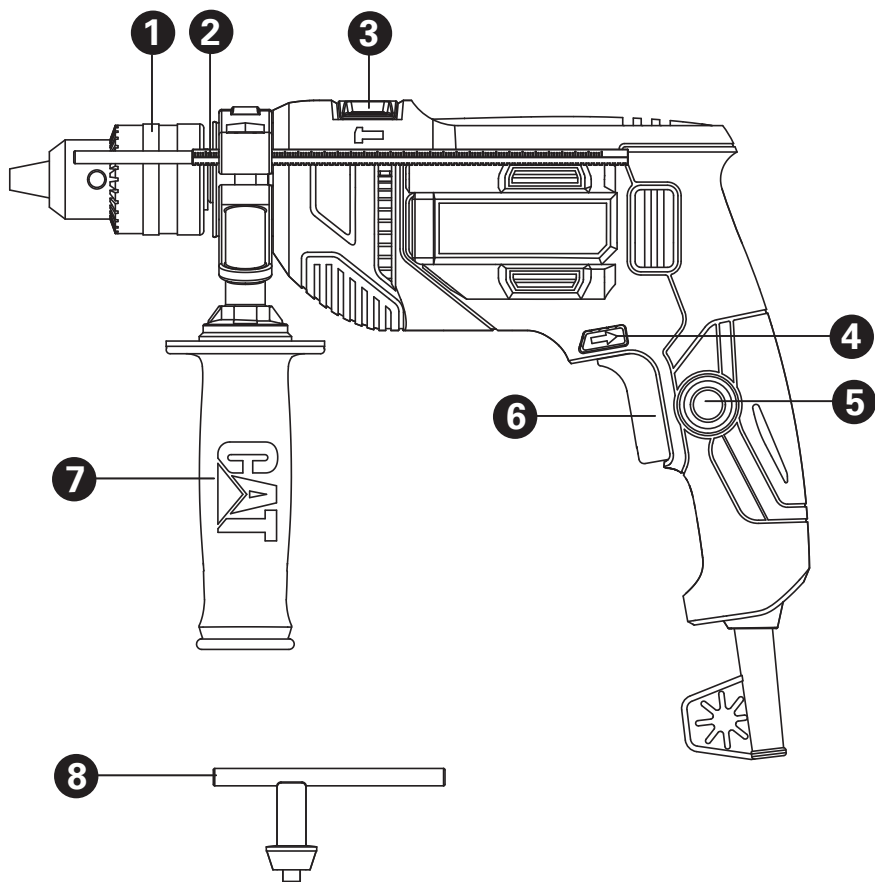


Надягайте протипиловий респіратор



Подвійна ізоляція

Огляд приладу



1. Ключовий патрон.
2. Обмежувач глибини.
3. Перемикач режимів свердління та свердління з ударом.
4. Перемикач напрямку обертання (за годинниковою стрілкою та проти).
5. Кнопка блокування.
6. Вимикач.
7. Додаткова рукоятка.
8. Торцевий ключ для патрона.

***Не всі аксесуари, зображені на ілюстраціях або згадані в описі, входять до стандартного комплекту постачання.**

Інструкції з експлуатації



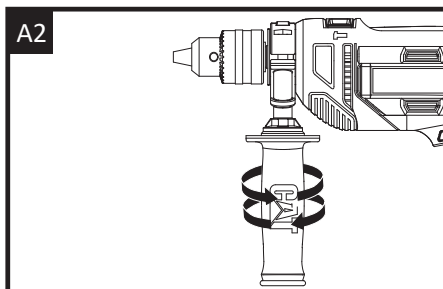
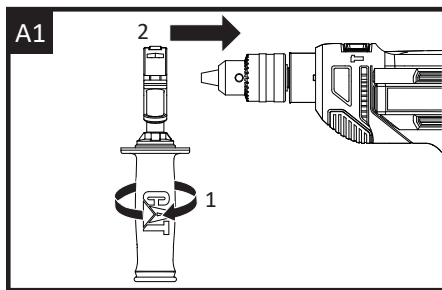
ПРИМІТКА. Перед використанням інструмента уважно прочитайте інструкцію.

Призначення

Ударний дріль призначений для свердління отворів у різних матеріалах (дерево, сталь, цегла, легкий бетон тощо) за умови використання відповідних свердел.

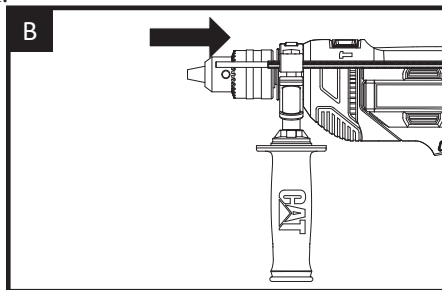
Додаткова рукоятка

Поверніть ручку проти годинникової стрілки, щоб послабити додаткову рукоятку. Надягніть рукоятку на дріль і встановіть її у потрібне робоче положення. Щоб зафіксувати додаткову рукоятку, обертайте ручку за годинниковою стрілкою. Завжди використовуйте додаткову рукоятку під час роботи.



Встановлення обмежувача глибини

Щоб задати фіксовану глибину свердління, скористайтеся обмежувачем глибини. Для його встановлення послабте рукоятку, повертаючи її нижню частину проти годинникової стрілки. Вставте обмежувач глибини в отвір у рукоятці, відрегулюйте його положення відповідно до потрібної глибини та затягніть з'єднання.

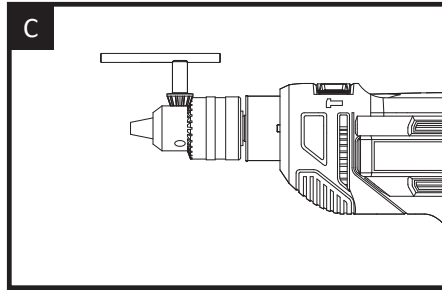


Встановлення свердла в патрон



УВАГА! Перед виконанням будь-яких налаштувань, технічного обслуговування або ремонту обов'язково відключіть інструмент від мережі.

- При встановленні свердла вставте його в кулачки патрона до упору. Переконайтеся, що свердло знаходиться строго по центру кулачків патрона.
- Використовуючи комплектний торцевий ключ для патрона, зверніть увагу на три отвори, куди його потрібно вставляти. Затягуйте патрон рівномірно, по черзі в кожному з трьох отворів, а не лише в одному. Після цього свердло буде надійно зафіксоване в патроні.
- Для вилучення свердла виконайте зазначену вище процедуру в зворотному порядку.

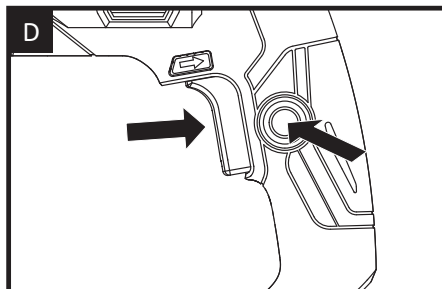


Вимикач

Натисніть на вимикач, щоб увімкнути інструмент, і відпустіть його для зупинки.

Кнопка блокування вимикача

Натисніть вимикач, а потім кнопку блокування. Тепер вимикач зафіксований для безперервної роботи дреля. Щоб вимкнути інструмент, просто натисніть і відпустіть вимикач.

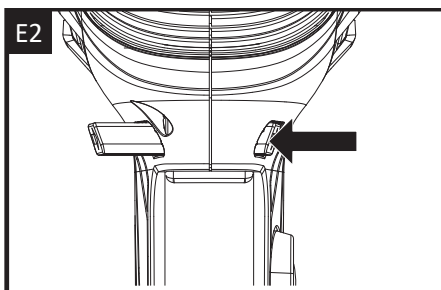
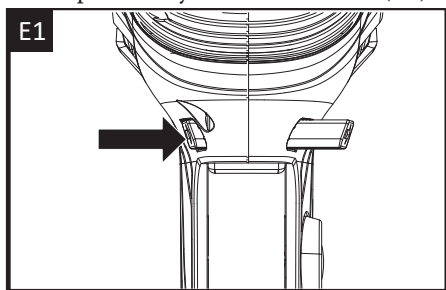


Регулювання швидкості обертання

- Вимикач також виконує функцію регулювання швидкості, дозволяючи збільшити швидкість і крутний момент при сильнішому натисканні на курок. Швидкість обертання контролюється силою натискання на вимикач.

Перемикач напрямку обертання (за годинниковою стрілкою та проти неї)

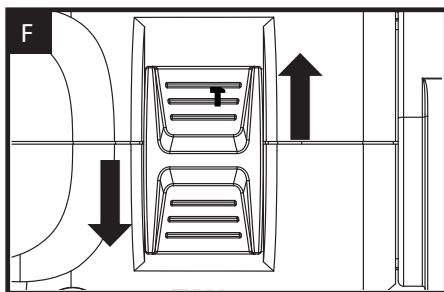
- Щоб змінити напрямок обертання, натисніть перемикач напрямку та переведіть його в праве положення (якщо дивитися на дріль спереду). У цьому режимі інструмент працюватиме за годинниковою стрілкою (E1).
- Щоб змінити обертання на проти годинникової стрілки, переведіть перемикач у ліве положення (E2).



УВАГА! Ніколи не змінюйте напрямок обертання, поки інструмент працює. Дочекайтеся повної зупинки двигуна.

Перемикач режимів свердління та свердління з ударом

- Для свердління цегляної кладки та бетону виберіть режим свердління з ударом («»). —
- Для свердління дерева, металу та пластику виберіть стандартний режим свердління (« S »).



Поради щодо роботи з дрилем

Свердління цегляної кладки та бетону

Переключіть режим роботи дреля в положення «**T**» (свердління з ударом). Для ефективного свердління цегляної кладки та бетону на високих оборотах використовуйте твердосплавні свердла з карбідом вольфраму.

Свердління сталі

Переключіть режим роботи дреля в положення «**S**» (звичайне свердління). Свердління сталі слід виконувати на низьких оборотах, використовуючи свердла з швидкорізальної сталі.

Свердління напрямних отворів

Якщо потрібно зробити велике отвір у твердому матеріалі (наприклад, у сталі), спочатку рекомендується просвердлити невеликий напрямний отвір, а потім використовувати свердло більшого діаметра.

Свердління плитки

Для свердління плитки використовуйте свердло для кераміки та встановіть режим «**S**» (звичайне свердління).

Після проходження плитки наскрізь змініть свердло на бетонне та переведіть режим у «**T**» (свердління з ударом).

Охолодження двигуна

Якщо електроінструмент перегрівається, встановіть максимальну швидкість і дайте йому попрацювати без навантаження протягом 2–3 хвилин. Це допоможе охолодити двигун.

Обслуговування

УВАГА! Перед виконанням будь-яких налаштувань, технічного обслуговування або ремонту обов'язково відключіть інструмент від мережі.

- Цей електроінструмент не потребує додаткового змащування чи технічного обслуговування. У ньому немає деталей, які можна обслуговувати самостійно.
- Ніколи не використовуйте воду або хімічні мийні засоби для очищення інструменту. Протирайте його сухою тканиною.
- Завжди зберігайте електроінструмент у сухому місці. Слідкуйте за чистотою вентиляційних отворів двигуна. Якщо через них видно іскри — це нормально і не зашкодить інструменту.
- Якщо мережевий шнур пошкоджений, його слід замінити спеціальним шнуром або вузлом, який можна отримати у виробника або в його сервісному центрі.

Можливі проблеми та їх усунення

Проблема	Причина	Рішення
Виріб не вмикається	Немає напруги в мережі	Перевірте напругу в мережі
	Несправний вимикач	Зверніться до сервісного центру для ремонту чи заміни
	Повне зношування щіток	Зверніться до сервісного центру для заміни
	Несправний двигун	Зверніться до сервісного центру для ремонту або заміни
Виріб не розвиває повних обертів або не працює на повну потужність (при макс. натисканні вимикача)	Низька напруга мережі	Перевірте напругу в мережі
	Знос щіток	Зверніться до сервісного центру для заміни
	Згоріла обмотка або обрив в обмотці двигуна	Зверніться до сервісного центру для ремонту
	Несправний вимикач	Зверніться до сервісного центру для ремонту або заміни
	Заклинювання в редукторі	Зверніться до сервісного центру для ремонту
Виріб зупинився під час роботи	Заклинювання інструменту	Вийміть інструмент з приладу
	Повне зношування щіток	Зверніться до сервісного центру для заміни
	Заклинювання редуктора	Зверніться до сервісного центру для ремонту
Виріб перегрівається	Інтенсивний режим роботи, робота з максимальним навантаженням	Змініть режим роботи, зменшіть навантаження
	Висока температура навколишнього повітря, слабка вентиляція, засмічені вентиляційні отвори	Вживайте заходів до зниження температури, покращення вентиляції, очищення вентиляційних отворів
	Нестача мастила, заклинювання в механізмі	Зверніться до сервісного центру для ремонту
	Згоріла обмотка або обрив в обмотці	Зверніться до сервісного центру для ремонту

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель		DX17
Параметри мережі		220-240 В ~ 50 Гц
Потужність		750 Вт
Оберти холостого ходу		0–3000 обертів/хв.
Частота ударів		0–48000 ударів/хв.
Тип патрона		ключовий
Діаметр затиску		13 мм
Макс. діаметр свердління	Сталь	13 мм
	Цегла	16 мм
	Дерево	30 мм
Клас захисту		□/II
Вага пристрою		1,8 кг

Інформація про шум

Рівень звукового тиску (LpA, K=5):	92,7 дБ (A)
Рівень звукової потужності (LwA, K=5):	103,7 дБ (A)
KpA та KwA:	5,0 дБ (A)
Одягайте засоби захисту слуху!	

Інформація про вібрацію

Загальні значення вібрації (векторна сума по трьох осях), визначені відповідно до стандарту EN 62841:	
Рівень вібрації в режимі довбання бетону (K=1,5), м/с ²	Основна рукоятка: 5,372 м/с ² Додаткова рукоятка: 7,291 м/с ²
Рівень вібрації в режимі свердління металу (K=1,5), м/с ²	Основна рукоятка: 2,521 м/с ² Додаткова рукоятка: 3,416 м/с ²

Заявлений сумарний рівень вібрації та заявлений рівень шуму були виміряні відповідно до стандартного методу випробувань і можуть бути використані для порівняння одного інструмента з іншим.

Крім того, заявлений сумарний рівень вібрації та заявлений рівень шуму можна використовувати для попередньої оцінки впливу.

УВАГА!

Рівні вібрації та шуму під час фактичного використання електроінструмента можуть відрізнятися від заявлених значень залежно від способів застосування інструмента, а також від типу оброблюваної заготовки.

Наприклад:

- Спосіб використання інструмента та матеріали, які ріжуться або свердяться.
- Технічне обслуговування інструмента та підтримання його у справному стані.
- Використання відповідних ріжучих або свердильних насадок, які є гострими та перебувають у хорошому стані.
- Щільність утримання ручок, а також застосування антивібраційних і шумопоглинальних аксесуарів (за наявності).
- Використання інструмента відповідно до його конструктивних особливостей та інструкцій.
- Неправильне використання цього інструмента може спричинити вібраційну хворобу.

УВАГА!

Оцінка рівня впливу в реальних умовах експлуатації має враховувати всі етапи робочого циклу, такі як час, коли інструмент вимкнено, або коли він працює в режимі холостого ходу, але фактично не використовується. Це може суттєво знизити рівень впливу за весь робочий період.

Як зменшити ризик впливу вібрації та шуму:

- Завжди використовуйте гострі свердла.
- Обслуговуйте інструмент відповідно до інструкцій та змащуйте його (якщо це передбачено конструкцією).
- Якщо інструмент використовується регулярно, придбайте антивібраційні та шумопоглинальні аксесуари.
- Плануйте робочий графік так, щоб розподіляти використання інструментів із високим рівнем вібрації на кілька днів.

Комплектація:

- Пристрій
- Інструкція з експлуатації
- Додаткова рукоятка
- Обмежувач глибини свердління
- Ключ для патрона

Рекомендуємо купувати аксесуари в тому ж магазині, де було придбано інструмент. Детальну інформацію дивіться на упаковці аксесуара. Персонал магазину може допомогти вам із вибором і дати корисні поради.

Зберігання

- Якщо інструмент не буде використовуватися тривалий час:
- Відключіть його від електромережі або вийміть акумулятор.
- Очистіть інструмент.
- Помістіть його в оригінальну упаковку та зберігайте у сухому приміщенні, захищеному від прямих сонячних променів.

Правила монтажу, зберігання, транспортування, продажу та утилізації:

- Інструмент не потребує монтажу чи постійного закріплення.
- Транспортування слід здійснювати у сухих умовах.
- Під час тривалого зберігання (консервації) упакуйте пристрій відповідно до розділу «Зберігання» цього керівництва та забезпечте:
- Температуру повітря від +5 °C до +40 °C.
- Відносну вологість повітря не більше 80%.
- Відсутність у приміщенні агресивних домішок (пари кислот, лугів), що викликають корозію.
- Захищайте пристрій від пилу, бруду, ударів, вогню тощо.
- Продаж пристрою має здійснюватися відповідно до місцевого законодавства.
- Після закінчення терміну служби пристрій не можна викидати разом із побутовими відходами. Його слід здати до спеціального пункту прийому електричного та електронного обладнання для подальшої переробки та утилізації згідно із законодавством.
- Належна утилізація допомагає зберегти природні ресурси та запобігти негативному впливу на довкілля і здоров'я людей.
- Детальнішу інформацію про пункти прийому можна отримати в місцевих органах влади або у підприємствах, що займаються вивезенням побутових відходів.
- У разі несправності пристрою слід негайно звернутися до авторизованого сервісного центру або здати пристрій на утилізацію.



Виробник

Позитек Текнолоджі (Чайна) Ко., Лтд.

No 18, шосе Дунван, промпарк Сучжоу, пров. Цзянсу, Китай.

Manufacturer: Positec Technology (China) Co., Ltd.

Китай, No 18, Dongwang Road, Сучжоу Industrial Park, Jiangsu.

Зроблено у Китаї.

Зовнішній вигляд виробу, його характеристики та комплектація можуть змінюватися без попереднього повідомлення користувача.

Виробник не несе гарантійних зобов'язань у таких випадках:

- Закінчився гарантійний термін.
- Виріб, призначений для особистого (побутового, сімейного) використання, застосовувався для підприємницької діяльності або в інших цілях, не відповідних його призначенню.
- Виробник не несе відповідальності за матеріальні, моральні чи інші збитки власника виробу або третіх осіб через порушення вимог керівництва користувача, неправильне встановлення, підключення (короткі замикання, перепади напруги), зберігання чи транспортування виробу.
- Будь-які механічні пошкодження: відколи, тріщини, деформації, вм'ятини, наслідки ударів тощо.
- Сліди стороннього втручання, несанкціонованого ремонту, модифікації конструкції або схеми пристрою, підключення зовнішніх пристроїв, не передбачених виробником.
- Дефекти, спричинені дією непереборної сили (стихійні лиха, пожежі, повені, землетруси), а також сторонніми предметами, рідинами, комахами або тваринами.
- Відсутність або пошкодження серійного номера виробу.

Гарантія

Гарантійний термін: 36 місяців

Виробник гарантує безперебійну роботу пристрою протягом усього гарантійного терміну та відсутність дефектів матеріалів і збірки.

Гарантійне обслуговування включає безкоштовний ремонт або заміну елементів, що вийшли з ладу не з вини споживача, за умови правильного використання виробу відповідно до керівництва користувача. Ремонт або заміна здійснюються лише в уповноважених сервісних центрах.

